

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN Đ
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 17/2017/HS-ST

Ngày: 16/11/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT N
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN Đ - TỈNH ĐIỆN BIÊN**

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Nguyễn Văn Định.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà: Lường Thị Minh - Phó chủ tịch Mặt trận tổ quốc huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

2. Ông: Lê Ngọc Hoàn - Phó bí thư huyện đoàn huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

- Thư ký phiên toà: Nguyễn Thị Tuyết Nhung - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ, tỉnh Điện Biên tham gia phiên toà: Bà Thiều Thị Thùy Dương - Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 11 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 02/2017/HS-ST ngày 01/10/2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Đặng Văn C;** Tên gọi khác: Không.

Sinh ngày 01/10/2000, tại Điện Biên

Nơi ĐKKHKT: Đội 26, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

Chỗ ở: Đội 23, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên.

Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt N; Tôn giáo: Không.

Trình độ học vấn: 10/12; Nghề nghiệp: Học sinh.

Con ông: Đặng Văn L, sinh năm 1966 và bà Trần Thị N, sinh năm 1978.

Vợ, con: Chưa có.

Tiền án; Tiền sự: Không.

Bị cáo đang được áp dụng biện pháp ngăn chặn theo "Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú" số 03 ngày 22/5/2017 của cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Đ. Có mặt.

Người đại diện theo pháp luật của bị cáo: Ông: Đặng Văn L, sinh năm 1966; địa chỉ: Đội 23, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Đỗ Thế Đ - Luật sư thuộc văn phòng Luật sư Thế Điệp. Có mặt.

Người bị hại:

1. Lò Văn N, sinh năm 1996; địa chỉ: Đội 15, xã T, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Vắng mặt có lý do.

2. Lò Thanh H, sinh năm 1998; địa chỉ: Đội 15, xã T, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Anh: Đặng Văn L, sinh năm 1994; địa chỉ: SN 26, tổ dân phố 7, phường N1, thành phố Đ1, tỉnh Điện Biên. Vắng mặt có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 30 phút ngày 22/01/2017, tại đoạn đường thuộc đội 22, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Đặng Văn C không có giấy phép lái xe, không đội mũ bảo hiểm điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 27B1-390.90, hiệu Honda, loại MSX 125, phía sau chở Đặng Văn C1 không đội mũ bảo hiểm tham gia giao thông trên đoạn đường từ đội 22 đến đội 26, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên đi lấn phần đường của xe đi ngược chiều và chạm với xe mô tô biển kiểm soát 27Z1-038.19 đi ngược chiều do Lò Văn N điều khiển, phía sau chở Lò Văn H, hậu quả:

Về người: Cả C, C1, N và H bị thương nặng phải cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Điện Biên. Đặng Văn C tổn thương cơ thể do tai nạn giao thông gây nên hiện tại là 77%; Lò Văn H tổn thương cơ thể do tai nạn giao thông gây nên hiện tại là 58%; Lò Văn N tổn thương cơ thể do tai nạn giao thông gây nên hiện tại là 38%; Đặng Văn C1 từ chối giám định tổn thương cơ thể.

Về tài sản: Hai xe mô tô bị hư hỏng nặng. Tại bản Kết luận định giá tài sản số 42 và số 43 cùng ngày 12/8/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Đ xác định: Giá trị thiệt hại của xe mô tô biển kiểm soát 27B1-390.90 là 8.160.000 đồng; giá trị thiệt hại của xe mô tô biển kiểm soát 27Z1- 038.19 là 3.005.000 đồng.

Đoạn đường xảy ra tai nạn là đoạn đường thẳng thuộc đội 22 xã N, huyện Đ, mặt đường trải nhựa, lòng đường rộng 03m; lề đường bên pH hướng đội 26 đi đội 22, xã N, huyện Đ rộng 0,65m, tiếp giáp là rãnh nước có bề rộng mặt là 0,9m, rộng đáy là 0,55m, sâu 0,4m; lề đường bên trái rộng 0,6m. Hai bên pH, trái đường là khu vực nhà dân; đường không có hệ thống chiếu sáng; Kết quả khám nghiệm hiện trường xác định: Điểm va chạm đầu tiên giữa hai xe mô tô 27B1-390.90 và xe mô tô 27Z1-038.19 là vết cày dài 2,2 mét để lại trên mặt đường có hướng xiên chéo từ tâm đường phía bên trái theo chiều hướng đội 22 đi đội 26, xã N; điểm đầu vết cày cách mép đường bên pH hướng đội 26 đi đội 22, xã N 01 mét, điểm cuối vết cày nằm trên mép đường hướng đội 26 đi đội 22, xã N (Được đánh số là vị trí số 1 trên sơ đồ hiện trường).

Tại cơ quan điều tra, Đặng Văn C khai nhận: Khoảng 21 giờ 30 phút ngày 22/01/2017, Đặng Văn C điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 27B1-390.90, hiệu Honda, loại MSX125 phía sau chở Đặng Văn C1 tham gia giao thông trên đoạn đường thuộc đội 22 xã N, huyện Đ đã va chạm vào xe mô tô biển kiểm soát 27Z1-038.19 đi ngược chiều do Lò Văn N điều khiển phía sau chở Lò Văn H.

Căn cứ vào kết quả khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông, kết luận giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể và các tài liệu chứng cứ khác thu thập được lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên là do: Đặng Văn C khi điều khiển xe mô tô tham gia giao thông chưa đủ tuổi, chưa có giấy phép lái xe, không đội mũ bảo hiểm, chở người ngồi phía sau không đội mũ bảo hiểm, không đi đúng phần đường quy định, vi phạm khoản 9 Điều 8; khoản 1 Điều 9; khoản 2 Điều 30, điểm b khoản 1 Điều 60 Luật giao thông đường bộ gây hậu quả nghiêm trọng làm Lò Văn N bị tổn thương cơ thể 38%; Lò Văn H bị tổn thương cơ thể 58%; hai xe mô tô bị hư hỏng nặng, giá trị tài sản bị thiệt hại là 11.165.000 đồng.

Lò Văn N uống rượu khi điều khiển phương tiện tham gia giao thông vi phạm khoản 6 Điều 6 Nghị định 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016 của Chính Phủ quy định về xử phạt hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt.

Chiếc xe mô tô 27B1 -390.90 mang tên Hà Văn T của Đặng Văn L do Lâm mua của T nhưng chưa làm thủ tục sang tên, đổi chủ cùng các giấy tờ liên quan; chiếc xe mô tô BKS 27Z1-038.19 mang tên Lò Văn N cùng các giấy tờ liên quan của Lò Văn N, cơ quan điều tra đã trả lại cho Đặng Văn L và Lò Văn N toàn bộ tài sản, đồ vật đã thu giữ trên.

Lò Văn H và Lò Văn N yêu cầu Đặng Văn C bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật; Đặng Văn L không yêu cầu Đặng Văn C bồi thường thiệt hại về chiếc xe mô tô 27B1-390.90.

Tại bản cáo trạng số 172/QĐ-VKS-HS ngày 28/9/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Điện, tỉnh Điện Biên đã truy tố bị cáo Đặng Văn C về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 2 điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999; đại diện Viện kiểm sát giữ quyền Công tố tại phiên tòa trong lời luận tội vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Đặng Văn C; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 2, khoản 5 Điều 202, điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60, Điều 68, Điều 69 Bộ luật Hình sự năm 1999. Điều 69 Luật thi hành án hình sự. Xử phạt bị cáo Đặng Văn C từ 24 tháng đến 30 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 48 tháng đến 60 tháng; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Giao bị cáo cho UBND xã N giám sát, giáo dục. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã N trong việc giám sát, giáo dục đối với bị cáo.

Căn cứ Điều 42 Bộ luật Hình sự năm 1999: Chấp nhận biên bản trao trả tài sản cho chủ sở hữu Đặng Văn L và Lò Văn N.

Án phí: Buộc bị cáo pH chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Người bào chữa cho bị cáo nhất trí với nội dung cáo trạng truy tố của VKS và Quyết định đưa vụ án ra xét xử đối với Đặng Văn C về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản Điều 202 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội. Tuy nhiên, do nhận thức của bị cáo còn hạn chế (Bị cáo phạm tội khi chưa đủ 18 tuổi), còn đang đi học, sống phụ thuộc gia đình; thật thà khai báo, ăn năn hối cải trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử; xem xét về tình trạng sức khỏe của bị cáo; xác định vụ án là lỗi hỗn hợp, lỗi một phần do bị hại uống rượu sau đó điều khiển phương tiện tham gia giao thông nên đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46, Điều 60, Điều 68, Điều 69 Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 23 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội khóa 14: Xử phạt bị cáo Đặng Văn C mức án thấp nhất và cho bị cáo được hưởng án treo; không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo; người đại diện theo pháp luật của bị cáo đề nghị áp dụng các quy định của pháp luật đối với người phạm tội dưới 18 tuổi để xử phạt bị cáo mức án thấp nhất và cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo được hưởng chăm sóc của các y bác sỹ và gia đình, hồi phục sức khỏe, tiếp tục học tập tại cộng đồng; bị cáo nhất trí với bản cáo trạng, lời luận tội của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đ; nhất trí lời bào chữa của người bào chữa, người đại diện theo pháp luật; bị cáo không tranh luận về tội danh và mức hình phạt đối với bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát tranh luận với người bào chữa: Các đề nghị của người bào chữa áp dụng đối với bị cáo trùng với quan điểm đề nghị của Viện kiểm sát, tuy nhiên không thể xác định lỗi trong vụ án là lỗi hỗn hợp mà nguyên nhân dẫn đến tai nạn là do Đặng Văn C đi lấn chiếm sang phần đường của xe đi ngược chiều; việc bị hại uống rượu trước khi tham gia giao thông đã xác định rõ nồng độ cồn trong máu và đã bị xử lý vi phạm hành chính.

Lời nói sau cùng bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Xét hành vi phạm tội của bị cáo: Tại phiên tòa, Đặng Văn C khai nhận, khoảng 21 giờ 30 phút ngày 22/01/2017, Đặng Văn C điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 27B1-390.90, hiệu Honda, loại MSX125 phía sau chở Đặng Văn C1 tham gia

giao thông trên đoạn đường thuộc đội 22 xã N, huyện Đ, không đi đúng phần đường đã va chạm vào xe mô tô biển kiểm soát 27Z1-038.19 đi ngược chiều do Lò Văn N điều khiển phía sau chở Lò Văn H, hậu quả làm Lò Văn N bị tổn thương cơ thể 38%; Lò Văn H bị tổn thương cơ thể 58%; hai xe mô tô bị hư hỏng nặng, giá trị tài sản bị thiệt hại là 11.165.000 đồng. Lời khai của bị cáo phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm các xe liên quan trong vụ tại nạn giao thông, kết luận giám định pháp y, các dấu vết thương tích để lại trên thân thể Đặng Văn C, Lò Văn H, Lò Văn N đều phù hợp với cơ chế hình thành dấu vết thương tích do tác động ngoại lực của vật tày có bề mặt thô ráp và vật tày có cạnh gây nên, phù hợp lời khai của người bị hại, người làm chứng và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án, vì vậy đủ cơ sở kết luận: Bị cáo Đặng Văn C phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ", thuộc trường hợp định khung tăng nặng "Không có giấy phép lái xe" quy định tại điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999. Cáo trạng truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự.

[2]. Xét về tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, tội phạm không những xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ mà còn trực tiếp xâm hại đến tính mạng, sức khỏe, tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ. Đặng Văn C khi điều khiển xe mô tô tham gia giao thông chưa đủ tuổi, không có giấy phép lái xe, không đội mũ bảo hiểm, chở người ngồi phía sau xe không đội mũ bảo hiểm, không đi đúng phần đường quy định, vi phạm khoản 9 Điều , khoản 1 Điều 9, khoản 2 Điều 30, điểm b khoản 1 Điều 60 Luật giao thông đường bộ gây hậu quả nghiêm trọng làm Lò Văn N bị tổn thương cơ thể 38%; Lò Văn H bị tổn thương cơ thể 58%; thiệt hại về tài sản là 11.165.000 đồng, vì vậy cần áp dụng hình phạt nghiêm minh trước pháp luật mới có tác dụng giáo dục bị cáo.

[3]. Xét về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng TNHS quy định tại Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 1999; trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử, Đặng Văn C thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình; bị cáo đã tác động cùng gia đình bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả cho Lò Văn N, Lò Văn H số tiền 33.000.000 đồng; Lò Văn N, Lò Văn H và đại diện gia đình có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm khoản nào; Đặng Văn C phạm tội lần đầu khi chưa đủ 18 tuổi, nhận thức còn chưa đầy đủ, bản thân bị cáo tổn thương cơ thể do tai nạn giao thông gây nên hiện tại là 77%, hiện vẫn đang cần sự can thiệp và chăm sóc đặc biệt của các y bác sỹ và gia đình nên cần xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999. Trước khi phạm tội, Đặng Văn C còn đang theo học văn hóa lớp 10/12, để tạo điều kiện cho bị cáo học tập tại nhà trường, lao động trong cộng đồng và chứng tỏ sự hối cải của mình ngay trong môi trường xã hội và cũng thể hiện chính

sách giáo dục hơn trừng trị của pháp luật Việt Nam đối với người dưới 18 tuổi phạm tội, Hội đồng xét xử áp dụng hình phạt tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách đối với bị cáo là phù hợp và thỏa đáng, nhằm mục đích giáo dục, giúp đỡ bị cáo sửa chữa sai lầm, phát triển lành mạnh trở thành công dân có ích cho xã hội.

[4]. Về trách nhiệm dân sự: Ngày 13/10/2017, bị cáo cùng gia đình đã thỏa thuận, thống nhất với người bị hại bồi thường thiệt hại về sức khỏe, tài sản cho Lò Văn N, Lò Văn H số tiền 33.000.000 đồng, sự thỏa thuận của các bên là tự nguyện, không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội nên cần chấp nhận; Đặng Văn L không yêu cầu C bồi thường nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5]. Về hình phạt bổ sung; án phí và các vấn đề khác trong vụ án:

Hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với Đặng Văn C.

Án phí: Căn cứ theo Điều 99 Bộ luật tố tụng Hình sự; điểm a, điểm c khoản 1 Điều 23 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14. Bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí HSST.

Chiếc xe mô tô BKS 27B1-390.90 do Đặng Văn C điều khiển gây tai nạn giao thông là của Đặng Văn L mua của Hà Văn T, nhưng chưa làm thủ tục sang tên, đổi chủ, việc C lấy xe đi L không biết, vì vậy, hành vi của L không cấu thành tội phạm.

Vì các lý trên:

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 2, khoản 5 Điều 202; điểm b, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60; Điều 68; Điều 69; Điều 74 Bộ luật hình sự năm 1999;

Căn cứ Điều 42 Bộ luật Hình sự năm 1999; Điều 584, Điều 585; khoản 2 Điều 586; 589; 590 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ khoản 2 Điều 41; khoản 1 Điều 42 Bộ luật Hình sự năm 1999;

Căn cứ Điều 99 Bộ luật tố tụng Hình sự; điểm a, điểm c khoản 1 Điều 23 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí.

1. Tuyên bố: Bị cáo Đặng Văn C phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

2. Xử phạt bị cáo Đặng Văn C 24 (Hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 48 (Bốn mươi tám) tháng, thời điểm bắt đầu tính thời gian thử thách là ngày tuyên án sơ thẩm (Ngày 16/11/2017); giao bị cáo cho UBND xã N,

huyện Đ, tỉnh Điện Biên giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với UBND xã trong việc giám sát, giáo dục bị cáo; trong trường hợp bị cáo Đặng Văn C thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

3. Về trách nhiệm dân sự: Chấp nhận sự thỏa thuận bồi thường thiệt hại tại biên bản giao nhận tiền ngày 13/10/2017; Đặng Văn L không yêu cầu Tòa giải quyết về bồi thường dân sự.

3. Vật chứng: Chấp nhận biên bản trao trả tài sản cho chủ sở hữu Đặng Văn L và Lò Văn N ngày 14/8/2017.

4. Án phí: Buộc bị cáo Đặng Văn C phải chịu 200.000 đồng tiền án phí HSST.

Bị cáo; người đại diện hợp pháp cho bị cáo; người bào chữa cho bị cáo; người bị hại có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án chính hoặc niêm yết bản án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Điện Biên;
- Phòng HSNV Công an tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên ;
- VKSND huyện Đ;
- Công an huyện Đ;
- Nhà tạm giữ Công an huyện Đ;
- Chi cục THADS huyện Đ;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng khác;
- THA hình Sự; lưu bộ phận.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

THẨM PHÁN-CHỦ TỌA

Nguyễn Văn Định

